

Sommaire

Pages 2 et 3

L'île de Mayotte dit OUI au TRI



Dossier spécial

Pages 4 et 5

Mes vacances écocitoyennes



Pages 6 et 7

À toi de jouer

Page 8 **Les Ecopains**
à la rencontre du navigateur
François Cuinet



Pas de vacances pour le tri !

Bientôt les vacances, le temps de rêver, de jouer et de profiter de la nature. Marie part à la montagne avec toute sa famille, Ludo va camper au bord de l'eau, Pierre et Lucie partent en colonie, Steven, lui, reçoit ses cousins à la maison.

Les vacances sont un temps à part. On vit différemment, on oublie tout, ou presque... car on peut profiter de ce moment de liberté pour faire attention à l'environnement et cela commence par trier ses déchets d'emballages !

En France ou à l'étranger, des mairies et des associations mènent différentes actions avec les hôtels, les campings, les plages et les ports pour aider les touristes à se comporter en « éco-vacanciers ».

C'est le cas de certaines îles où le tri des déchets est quelque chose de nouveau, par exemple, sur l'île de Mayotte où le tri a été mis en place en 2013.

Deux grands sujets à découvrir dans ton magazine.



Depuis 1992, Eco-Emballages organise la collecte sélective et le recyclage des emballages ménagers en France.

www.ecoemballages.fr/juniors

Enseignants et bibliothécaires
abonnez-vous dès maintenant
pour l'année scolaire 2014-2015



L'abonnement est gratuit*. Il est réservé aux enseignants des classes primaires de cycle 3 (CE2, CM1, CM2) et aux bibliothèques. Durant l'année scolaire, vous recevrez les 3 numéros annuels du magazine, en Septembre, Janvier et Avril (30 exemplaires par n°)

* Dans la limite de 11 000 abonnements

Pour vous abonner : www.ecojunior.fr

Maore ya na tiri ! ou trier pour une île plus propre.

L'île de Mayotte est un département français situé dans l'Océan Indien. Là-bas, tout est différent, le climat, les paysages, la culture... En 2013, Eco-Emballages a mis en place le tri des emballages. Les Mahorais découvrent le sens du mot « tri » et tous les bénéfices du recyclage.

I ♥ Mayotte



Mayotte, l'île aux parfums

Située dans l'hémisphère sud entre l'équateur et le tropique du Capricorne, à l'entrée du canal du Mozambique, Mayotte comprend deux îles principales d'une superficie de 374 km² et une trentaine de petits îlots. L'île est entourée d'un des plus beaux lagons⁽¹⁾ du monde. On y cultive la fleur d'ylang-ylang pour les parfums mais aussi la vanille et des épices comme la cannelle. Les cocotiers et les bananiers y sont nombreux.



Mayotte, une île ouverte sur le monde

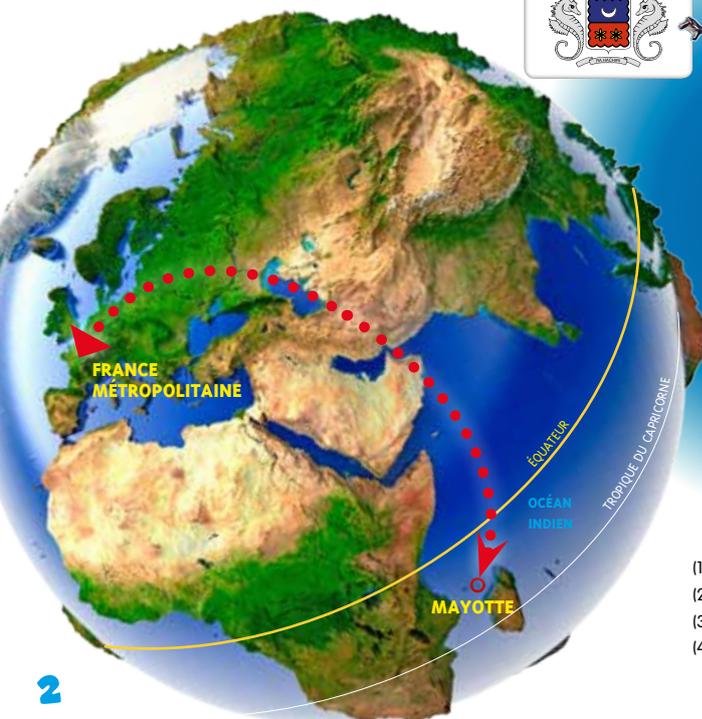
En raison de sa situation géographique, Mayotte a une histoire mouvementée. Les premiers Européens, à la recherche de nouvelles routes vers l'Inde, découvrent l'archipel⁽²⁾ au XV^{ème} siècle. Ils font de l'île un point de ravitaillement. Puis en 1841, Mayotte devient une colonie française et l'esclavage est aboli.

Depuis le 31 mars 2011, Mayotte est le 101^{ème} département français et le 5^{ème} département d'outre-mer⁽³⁾.

Comment vivent les Mahorais ?

Sur cette petite île si loin de la métropole⁽⁴⁾, le lagon dont les habitants sont si fiers, le mode de vie, les cultures, le climat, les paysages, tout est différent. Le français est la langue officielle, mais il existe aussi deux langues régionales.

Mayotte se situe dans l'Océan Indien, entre l'Afrique et la pointe nord de Madagascar. Les côtes de l'Afrique sont à 400 km, l'île de la Réunion est à 1 500 km et la France métropolitaine à 8 000 km ! Mayotte est composée de deux îles, « Grande Terre » et « Petite Terre » qui se trouvent géographiquement dans l'Archipel des Comores.



(1) Un lagon est une étendue d'eau située entre la terre et des coraux.

(2) Un archipel est un ensemble d'îles.

(3) Outre-mer signifie au-delà des mers.

(4) La métropole est le pays auquel sont rattachés des territoires d'outre-mer. La France est la métropole de Mayotte ou de la Réunion.

Pour les déchets, comment fait-on ?

Pendant longtemps, les habitants de l'île se nourrissaient essentiellement de produits frais comme le poisson, les légumes ou les fruits. Et puis, les modes de vie ont changé. Les Mahorais achètent de plus en plus de produits emballés (boîtes de conserve, bouteilles en verre) qui, une fois consommés, deviennent des déchets. Les déchets d'emballages étaient alors déposés en tas sur la voie publique ou regroupés dans des bennes qui débordaient souvent.



Anissa Aboudou a piloté la mise en place du tri sur l'île pour Eco-Emballages.

Maore ya na tiri !

Anissa Aboudou raconte la mise en place en 2013 du tri sur l'île de Mayotte.

« En mettant en place la collecte sélective, nous souhaitons que chaque Mahorais

prenne conscience qu'en triant ses emballages, il contribue à préserver son île. Nous avons retenu **la collecte en apport volontaire** car les routes sont mauvaises, souvent pentues et les maisons peu accessibles. Les familles trient chez elles, puis apportent les emballages dans trois conteneurs, situés à proximité. Ces trois conteneurs s'appellent les TRI-O : un premier pour les emballages en verre, un deuxième pour les bouteilles et flacons en plastique, enfin, un troisième pour les boîtes de conserve, canettes et aérosols. »

Bravo les Mahorais !

En triant leurs emballages les Mahorais participent largement à cette réussite. Le tri fonctionne bien et de nouveaux Tri-O ont été installés au bord des routes. Les habitants s'y arrêtent en allant au travail, à l'école ou à la douka (petite supérette) faire les courses.

D'autres ont été ajoutés sur les lieux publics comme les plages où les Mahorais aiment pique-niquer !



ECO
EMBALLAGES

Eco-Emballages a été missionnée pour prendre en charge à Mayotte le tri des déchets d'emballages ménagers, la collecte sélective, le recyclage ainsi que l'information des habitants sur les consignes et les bons gestes. Pour cela Eco-Emballages s'entoure de sociétés mahoraises pour la distribution des sacs de pré-collecte, le transport des déchets, l'installation et l'entretien des TRI-O.



Les bennes apportent le contenu au centre de recyclage qui affine le tri.



Pour lutter contre les déchets d'emballages qui encombraient Mayotte, des conteneurs de tri, les Tri-O, ont été installés sur l'île.



Les Mahorais ont été sensibilisés grâce à une caravane de tri qui passait dans chaque commune.

Le savais-tu?

Le mot « tri » n'existe pas dans la langue mahoraise, alors on a inventé un mot, « tiri », et un slogan « Maore ya na tiri » qui signifie « Mayotte est avec le tri ».

Des vacances

Camping au bord de l'eau, nuits en refuge, pique-nique dans la nature, balade sur la plage... c'est génial, mais comment garder nos bonnes habitudes même pendant les vacances ?

Des hôtels, des campings, des résidences de tourisme, mais aussi des plages ou des ports, s'engagent à mener diverses actions en faveur d'un environnement de qualité. Ils agissent pour la protection de l'eau, des paysages et bien sûr pour le tri et le recyclage des déchets.

Eco-Emballages au côté des associations comme **Clef Verte**, **Pavillon Bleu** ou **Vacances Propres** les aide dans leurs actions. Les villes et les établissements de tourisme qui agissent ainsi reçoivent des écolabels qui nous permettent de les reconnaître.

Les écolabels



La Clef Verte est accordée à différents lieux dans lesquels nous passons nos vacances en France et dans le monde : hôtels, résidences de tourisme, gîtes, campings, maisons d'hôtes et même restaurants. Ces établissements s'engagent à mettre en place le tri des déchets, à économiser l'énergie ou à respecter les paysages. Ils informent les résidents sur les gestes à adopter.



Pavillon Bleu récompense et encourage les actions environnementales menées par les plages et les ports comme, par exemple, le suivi des eaux de baignade, la découverte de sites naturels, le tri des emballages et même une charte écocitoyenne pour les marins.

Sur le port

Le Pavillon Bleu indique qu'ici la commune incite les touristes à ne rien abandonner dans l'eau ou sur les plages et encourage les plaisanciers* à faire attention aux endroits où ils jettent l'ancre pour ne pas abîmer les fonds marins.

Les sacs Vacances Propres

En accord avec Pavillon Bleu, l'association Vacances Propres installe des sacs-poubelle, les collecte et informe les touristes sur les bonnes pratiques.

À la plage

Le Pavillon Bleu garantit la bonne qualité des eaux de baignade.

*Plaisancier : une personne qui fait du bateau pour son plaisir.

écocitoyennes

À l'hôtel ou dans une chambre d'hôte

L'engagement Clef Verte, c'est par exemple, trier ses déchets dans la chambre ou sur le palier, pouvoir demander à ne pas changer son linge de toilette tous les jours pour économiser l'eau, ou encore profiter des jardins qui sont composés de plantes de la région, nourries de compost naturel.

Sur les sentiers de montagne

Les communes labellisées Pavillon Bleu, mais aussi les hôtels ou les campings Clef Verte, organisent des visites de sites naturels et nous font découvrir la nature et sa richesse locale.

Eco-Emballages

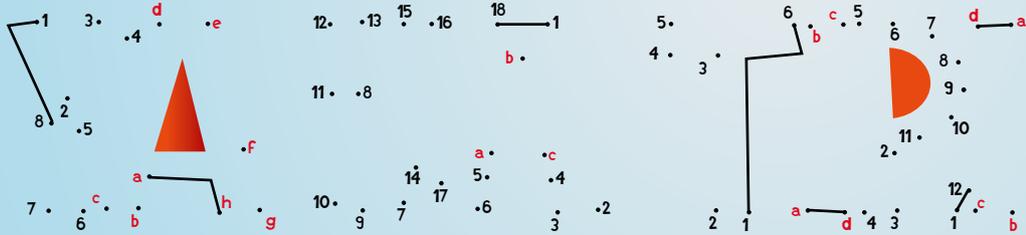
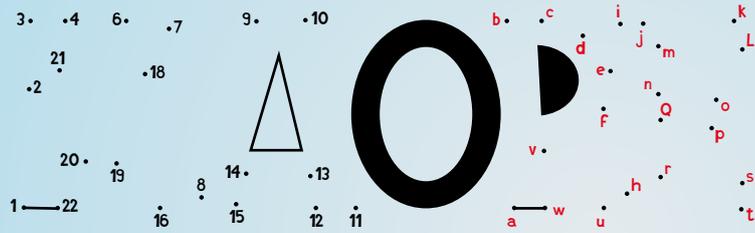
accompagne certains campings français dans leurs actions afin d'inciter les campeurs à trier mieux et plus : mots d'accueil, bacs de tri, panneaux, jeux, quiz...

Au camping,

les produits emballés sont bien pratiques, mais comment trier les emballages ? Certains campings distribuent un « mémo-tri » pour rappeler les consignes, des sacs pour trier et même des seaux pour recueillir les déchets issus de la nourriture (épluchures, restes de repas...).

Relie les points entre eux selon l'ordre des lettres et des chiffres pour découvrir le message secret !

Ensuite, aide toi de ton magazine et écris ce que signifie le message dans le cadre ci-dessous :





Savais-tu...

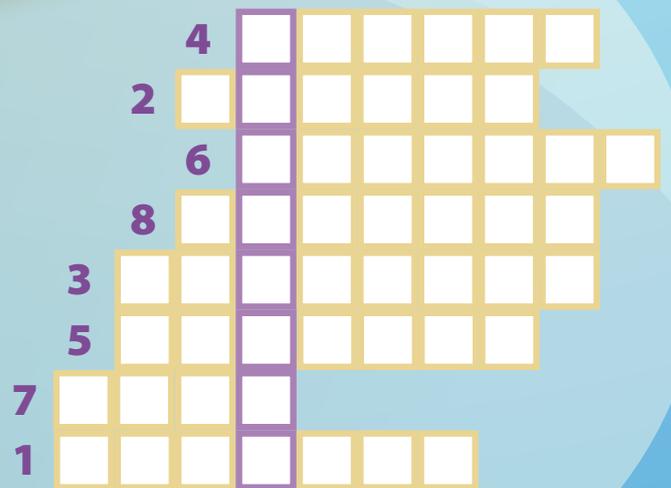
qu'un emballage en plastique oublié dans la nature mettra entre 200 et 1 000 ans pour disparaître ?



LE MOT MYSTÈRE

Trouve le mot mystère caché en vertical dans les cases :

- 1 Il ne s'arrête jamais, pourtant il a beaucoup d'arêtes !
- 2 On y trouve des animaux sauvages, des plantes, des arbres, des roches, des rivières et des lacs... .
- 3 Palmier qui fait des régimes.
- 4 Attachées au mât, elles font avancer le bateau.
- 5 Tu les tries.
- 6 Un endroit où l'on pose sa caravane ou sa tente pendant les vacances.
- 7 Je le fais quand je jette des emballages ou des bouteilles dans les bacs de différentes couleurs.
- 8 Île française entre l'Afrique et Madagascar.



Calcule combien de litres contiennent tous ces emballages ?



← RÉPONSE



LE GRAND QUIZ

1/ En vacances, c'est comment ?

- Plus rien ne compte.
- On devient des éco vacanciers.
- Bof, on verra bien.

2/ Mayotte est :

- Une île anglaise.
- Un pays à part entière.
- Une île et un département français.

3/ Parmi les richesses mahoraises, il est l'un des plus beaux du monde :

- Le lagon.
- Le dragon.
- Le bégouon.

4/ À Mayotte on cultive :

- Les artichauts.
- La vanille et d'autres épices.
- Les roses pour le parfum.

5/ À Mayotte, les Tri-O sont ?

- Des musiciens qui jouent à 3 sur scène.
- Des bicyclettes à 3 roues qui récupèrent les déchets.
- Le nom des 3 types de bacs de tri.

6/ Pour les Mahorais, le tri c'est :

- Une vraie solution pour préserver l'île et l'environnement.
- Un projet parmi tant d'autres.
- Une très mauvaise idée.

7/ La Clef Verte et Pavillon Bleu sont :

- Des co-labels.
- Des écologues.
- Des écolabels.

8/ Vacances Propres c'est :

- Une agence de voyage.
- Une manière spéciale de trier juste pendant les vacances.
- Une association qui aide les vacanciers à mieux gérer leurs déchets d'emballage.

9/ Pavillon Bleu soutient les actions environnementales :

- Des restaurants et des hôtels.
- Des îles qui installent le tri.
- Des plages et des ports.

10/ La Clef Verte concerne les lieux d'hébergement :

- En France et dans le monde.
- Seulement dans le sud de la France.
- Au bord de la mer.

Indique les bonnes réponses en t'aidant de ton magazine. Et pour en savoir encore plus, rendez-vous sur le site :

www.ecoemballages.fr/juniors

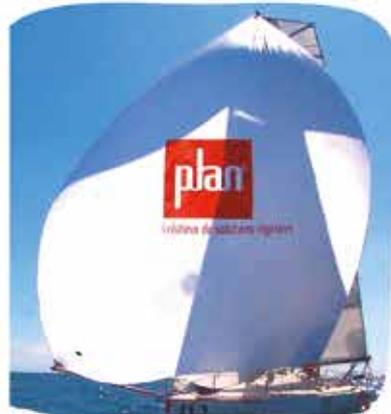
rubrique :

Eco junior/Les bonus





Loja, Seb et Momo interrogent aujourd'hui François Cuinet qui a fait la Transatlantique «La Rochelle / Salvador de Bahia», une traversée incroyable de l'Océan Atlantique à bord d'une Formule 1 des mers : une coque de noix de 6,50 mètres de long... avec une voilure gigantesque !



Retrouve
sur Internet
les Bonus
d'EcoJunior

www.ecoemballages.fr/juniors

Des fiches
pédagogiques
et des jeux
pour aller
plus loin...



Magazine d'information édité par
Eco-Emballages :
50-52 bd Haussmann 75 009 Paris

Rédactrice en chef : Stéphanie Foucard.
Directeur de la publication : Eric Brac de La Perrière
Conception / réalisation : Junior City.
Maquette : Hervé Laroche.
Rédaction : Sylvie Grand.
Illustrations : Sébastien Telleschi, Eric Laurin.
Impression : Quadriplus, 69 Champagne au Mont d'Or.

